



**CAREL**



La soluzione "smart" per la  
refrigerazione  
per interventi sul campo e nuove  
installazioni

# iJW - il controllo per la refrigerazione con "Wizard" integrato

Ideato sia per gli interventi di sostituzione sul campo che per nuove installazioni, è semplice da usare grazie alla connettività nativa BLUETOOTH e NFC. L'installatore può utilizzare il suo smartphone tramite APPLICA per le operazioni di configurazione, test e manutenzione del controllo, mentre l'utente finale può ottimizzare le sue attività quotidiane (come la registrazione dei dati HACCP) tramite CONTROLLA.

## Nuove funzionalità da smartphone per l'installatore:

- configurazione facilitata del controllo tramite Wizard
- salvataggio, esportazione, modifica, condivisione e importazione delle configurazioni preferite;
- gestione del controllo e degli allarmi, comandi diretti, grafico LIVE/ storico delle temperature;
- modalità TEST per pilotaggio carichi collegati.

## Ampio range di applicazione

- Controlli a 2, 4 o 6 relè;
- Formato Small e Large;
- Compatibilità con sonde NTC, PTC, PT1000;
- Misura e gestione dell'umidità (opzionale);
- Porta RS485 o TTL per collegamento a sistema di supervisione;
- Protocollo Modbus o CAREL.

## Estetica e usabilità

Sottile ed elegante, per una perfetta integrazione estetica e per semplificare operazioni di pulizia; tecnologia touch capacitiva e navigabilità immediata grazie ai tasti a singola funzione retroilluminati.



### Risparmio di tempo in campo per l'installatore

Configurazione facilitata tramite Wizard e interazione immediata e intuitiva grazie all'App multi-lingua.



### Gestione più semplice per il distributore

Grazie ad un numero ridotto di modelli che coprono la maggior parte delle applicazioni e all'imballo ad alta riconoscibilità.



### Soluzione immediata per l'utente finale

Garantisce una facile interazione tramite comandi diretti (setpoint, on-off, sbrinamento) e semplifica le attività giornaliere (come la registrazione HACCP) grazie all'app CONTROLLA.

## Interazione con il controllo

iJW può essere configurato e comandato tramite tastiera frontale come i prodotti tradizionali, o tramite smartphone, sfruttando NFC o Bluetooth. Tramite NFC è possibile leggere e

successivamente modificare lo stato o la configurazione di iJW avvicinando ogni volta lo smartphone al controllo. Via Bluetooth invece si realizza una comunicazione continua, in tempo

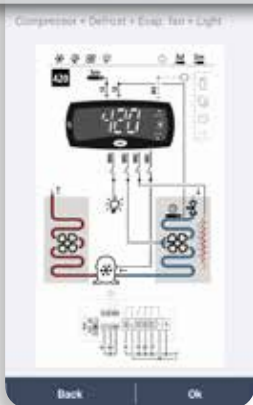
reale, che permette di sfruttare tutte le potenzialità del controllo, come indicato nella tabella sottostante.

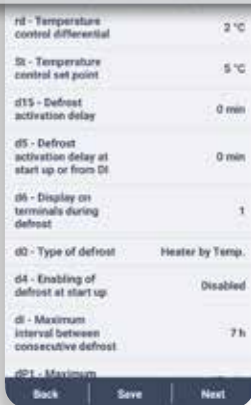
| Funzionalità                                                                             | Modalità di interazione con iJW |                                                |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------|----------------------|
|                                                                                          | display frontale                | smartphone NFC                                 | smartphone Bluetooth |
| Stato del controllo durante l'interrogazione o la configurazione                         | alimentato                      | non alimentato oppure alimentato               | alimentato           |
| Interrogazione, comandi e modifica parametri tramite APP                                 | -                               | a due fasi (lettura/scrittura)                 | in tempo reale       |
| Wizard di configurazione                                                                 | solo configurazioni base        | configurazioni base + ottimizzazione parametri |                      |
| Modifica parametri                                                                       | lista ridotta                   | lista completa                                 |                      |
| Esportazione, importazione e condivisione configurazioni                                 | -                               | sì                                             | sì                   |
| Modalità di test (attivazione manuale dei relè)                                          | -                               | sì                                             | sì                   |
| Stato del controllo (T, %RH) e attivazione comandi in tempo reale                        | -                               | -                                              | sì                   |
| Visualizzazione in tempo reale dei grafici delle variabili e accesso allo storico (logs) | -                               | -                                              | sì                   |
| Riconoscimento e gestione in tempo reale degli allarmi                                   | -                               | -                                              | sì                   |
| Abilitazione di CONTROLLA per l'utente finale                                            | -                               | -                                              | sì                   |

# WIZARD



**APPLICA**  
**For service**





**CONTROLLA**  
**For end users**



**CONFIGURAZIONE  
COMPLETATA**



- ✓ Lasciati guidare dal Wizard nella configurazione più adatta. Integrarla e ottimizzala secondo la tua esperienza.
- ✓ Salva le tue configurazioni preferite, condividile tramite mail o messaggistica e importale su altri controlli iJW.
- ✓ Testa il corretto funzionamento della macchina tramite l'analisi delle variabili in tempo reale e il test dei carichi collegati.

- ✓ Visualizza la temperatura e lo stato del controllo, accedi a semplici comandi di routine senza alcun pericolo di manomissione involontaria dei parametri di funzionamento.
- ✓ Visualizza graficamente lo storico di temperatura/umidità e scarica le registrazioni HACCP.

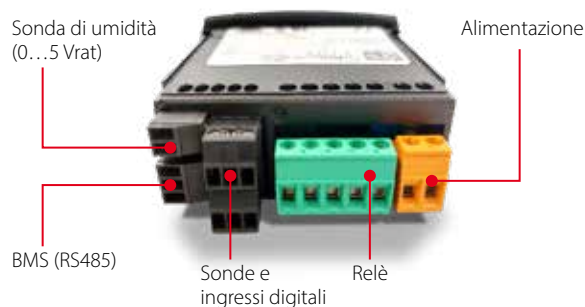
iJW è adatto ad essere inserito all'interno di un impianto 4.0 grazie alla presenza della porta BMS (RS485) per il collegamento a un sistema di supervisione.

In caso fosse disponibile solo la porta TTL è possibile usare il convertitore TTL/RS485 con codice BXOPZI4850000 o simili.

## Versioni disponibili

| Caratteristiche               | small                                                                             |                 |                 |                 |                 |                 | large                                                                               |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                               |  |                 |                 |                 |                 |                 |  |
| Nome                          | 2N01                                                                              | 2B02            | 4N01            | 4R02            | 4B02            | 4B07            | 6B07                                                                                |
| Codice                        | IJWPSA2N01S0724                                                                   | IJWPSA2B02S0519 | IJWPSA4N01S0527 | IJWPSA4R02S0518 | IJWPSA4B02S0523 | IJWPSA4B07S0517 | IJWPLA6B07S0516                                                                     |
| Tipo di sonde                 | NTC, PTC, PT1000                                                                  |                 |                 |                 |                 |                 |                                                                                     |
| Numero di sonde               | 2 sonde + 1 ing. digitale + 1 multi                                               |                 |                 |                 |                 |                 | 3 sonde + 1 ing. digitale + 1 multi                                                 |
| Connettori                    | Rimovibili                                                                        |                 |                 |                 |                 |                 |                                                                                     |
| N. di relè                    | 2                                                                                 | 2               | 4               | 4               | 4               | 4               | 6                                                                                   |
| Alimentazione                 | 115/230V, 50/60 Hz                                                                |                 |                 |                 |                 |                 |                                                                                     |
| RTC (orologio in tempo reale) | -                                                                                 | ●               | -               | ●               | ●               | ●               | ●                                                                                   |
| Seriale                       | TTL                                                                               | BMS             | TTL             | BMS             | BMS             | BMS             | BMS                                                                                 |
| Protocollo                    | Modbus                                                                            | Modbus          | Modbus          | CAREL           | Modbus          | Modbus          | Modbus                                                                              |
| NFC                           | ●                                                                                 | ●               | ●               | ●               | ●               | ●               | ●                                                                                   |
| Bluetooth                     | -                                                                                 | ●               | -               | -               | ●               | ●               | ●                                                                                   |
| Ingresso analogico (umidità)  | -                                                                                 | -               | -               | -               | -               | ●               | ●                                                                                   |

## Collegamenti



Scansiona il codice QR per scaricare APPLICA, accedere ai video tutorial di IJW e alla documentazione tecnica di supporto.



## Headquarters

CAREL INDUSTRIES HQs  
Via dell'Industria, 11  
35020 Brugine - Padova (Italy)  
carel@carel.com



### HygroMatik GmbH

Lise-Meitner-Straße 3  
24558 Henstedt-Ulzburg - Germany  
hy@hygromatik.de

### RECUPERATOR

Via Valfurva 13  
20027 Rescaldina (MI), Italy  
customer@recuperator.eu

### ENGINIA S.r.l.

Viale Lombardia, 78  
20056 Trezzo Sull'Adda (MI), Italy  
commerciale@enginiasrl.com

## For more information

CAREL Asia - [www.carel.hk](http://www.carel.hk)  
CAREL Australia - [www.carel.com.au](http://www.carel.com.au)  
CAREL Central & Southern Europe - [www.carel.com](http://www.carel.com)  
CAREL Czech & Slovakia - [www.carel.cz](http://www.carel.cz)  
CAREL spol. s r.o.  
CAREL Deutschland - [www.carel.de](http://www.carel.de)  
CAREL China - [www.carel-china.com](http://www.carel-china.com)  
CAREL France - [www.carelfrence.fr](http://www.carelfrence.fr)  
CAREL Korea - [www.carel.kr](http://www.carel.kr)  
CAREL Ibérica - [www.carel.es](http://www.carel.es)  
CAREL Ireland - [www.carel.ie](http://www.carel.ie)  
FarrahVale Controls & Electronics Ltd.  
CAREL Italy - [www.carel.it](http://www.carel.it)  
CAREL India - [www.carel.in](http://www.carel.in)  
CAREL Japan - [www.carel-japan.com](http://www.carel-japan.com)

CAREL Mexicana - [www.carel.mx](http://www.carel.mx)  
CAREL Middle East - [www.carel.ae](http://www.carel.ae)  
CAREL Nordic - [www.carelnordic.se](http://www.carelnordic.se)  
CAREL Poland - [www.carel.pl](http://www.carel.pl)  
ALFACO POLSKA Sp z o.o.  
CAREL Russia - [www.carelrussia.com](http://www.carelrussia.com)  
CAREL South Africa - [www.carel.com](http://www.carel.com)  
CAREL Sud America - [www.carel.com.br](http://www.carel.com.br)  
CAREL Thailand - [www.carel.co.th](http://www.carel.co.th)  
CAREL Turkey - [www.carel.com.tr](http://www.carel.com.tr)  
CFM Sogutma ve Otomasyon San. Tic. Ltd.  
CAREL U.K. - [www.careluk.com](http://www.careluk.com)  
CAREL U.S.A. - [www.carelnusa.com](http://www.carelnusa.com)  
CAREL Ukraina - [www.carel.ua](http://www.carel.ua)  
CAREL Canada - [www.enersol.ca](http://www.enersol.ca)  
Enersol Inc.

# CAREL

To the best of CAREL INDUSTRIES S.p.A. knowledge and belief, the information contained herein is accurate and reliable as of the date of publication. However, CAREL INDUSTRIES S.p.A. does not assume any liability whatsoever for the accuracy and completeness of the information presented without guarantee or responsibility of any kind and makes no representation or warranty, either expressed or implied. A number of factors may affect the performance of any products used in conjunction with user's materials all of which must be taken into account by the user in producing or using the products. The user should not assume that all necessary data for the proper evaluation of these products are contained herein and is responsible for the appropriate, safe and legal use, processing and handling of CAREL's products. The Information provided herein does not relieve the user from the responsibility of carrying out its own tests, and the user assumes all risks and liabilities related to the use of the products and/or information contained herein. © 2022 CAREL INDUSTRIES S.p.A. All rights reserved.